

POLITIKERSPØRGSMÅL

Spørgsmål nr.: RR-035-26

Dato: 11. august 2026

Stillet af: Tormod Olsen (Ø)

Besvarelse udsendt den: 10. september 2026

Opfølgning på RR-spørgsmål om kontrol af tolkeoverenskomster

Spørgsmål:

Hvorfor vælger regionen ikke at tage overenskomsten mellem HK og Kooperationen i betragtning efter HK's henvendelse i 2025.

Svar:

Regionen har ikke mulighed for at henvise til eller kræve, at leverandørerne er omfattet af en bestemt overenskomst, ligesom regionen ikke kan lægge vilkårene fra en bestemt overenskomst direkte til grund for kontraktindgåelsen.

Ved gennemførelsen af udbud skal regionerne både sikre en effektiv anvendelse af offentlige midler og samtidig stille krav, der understøtter ordentlige løn- og arbejdsvilkår.

Regionen anvender derfor enslydende arbejdsklausuler i kontrakterne, som forpligter leverandørerne til at sikre løn- og arbejdsvilkår, der ikke er mindre gunstige end de vilkår, der følger af de mest repræsentative kollektive overenskomster på området.

I forbindelse med høringen af udbudsmaterialet vedrørende fremmedsprogs-tolkning i 2025 rettede HK-henvendelse til Region Sjælland, der fungerede som tovholder for det fælles regionale udbud. Henvendelsen indeholdt krav om:

- overenskomstmæssig løn
- transport som arbejdstid
- gennemført uddannelse ved Københavns Professionshøjskole samt en opdeling mellem leverandørens vederlag og tolkenes aflønning.

HKs forslag til krav i kontrakterne blev behandlet og drøftet i brugergruppen, men opnåede ikke tilslutning. Det skyldes blandt andet en forventning om, at forslagene vurderedes at kunne medføre væsentlige økonomiske konsekvenser i form af højere priser på de tolkeydelser, som regionerne indkøber.

Med enslydende arbejdsklausuler var der ikke behov for yderligere handling, vedr. minimumsløn eller arbejdstid inden udbuddet.

Aflønning af transporttid ville medføre øget administrativ byrde for hospitalernes afdelinger, idet afdelingerne i så fald ville skulle kontrollere og følge op på leverandørernes fakturering af transporttid.

For så vidt angår uddannelseskravet indeholder udbudsmaterialet allerede mindstekrav til tolkenes sproglige kvalifikationer og faglige kompetencer, hvilket af brugergruppen vurderes at sikre det nødvendige kompetenceniveau.